

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 88 (1962)
Heft: 8

Artikel: Temperatur unverändert
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-501202>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

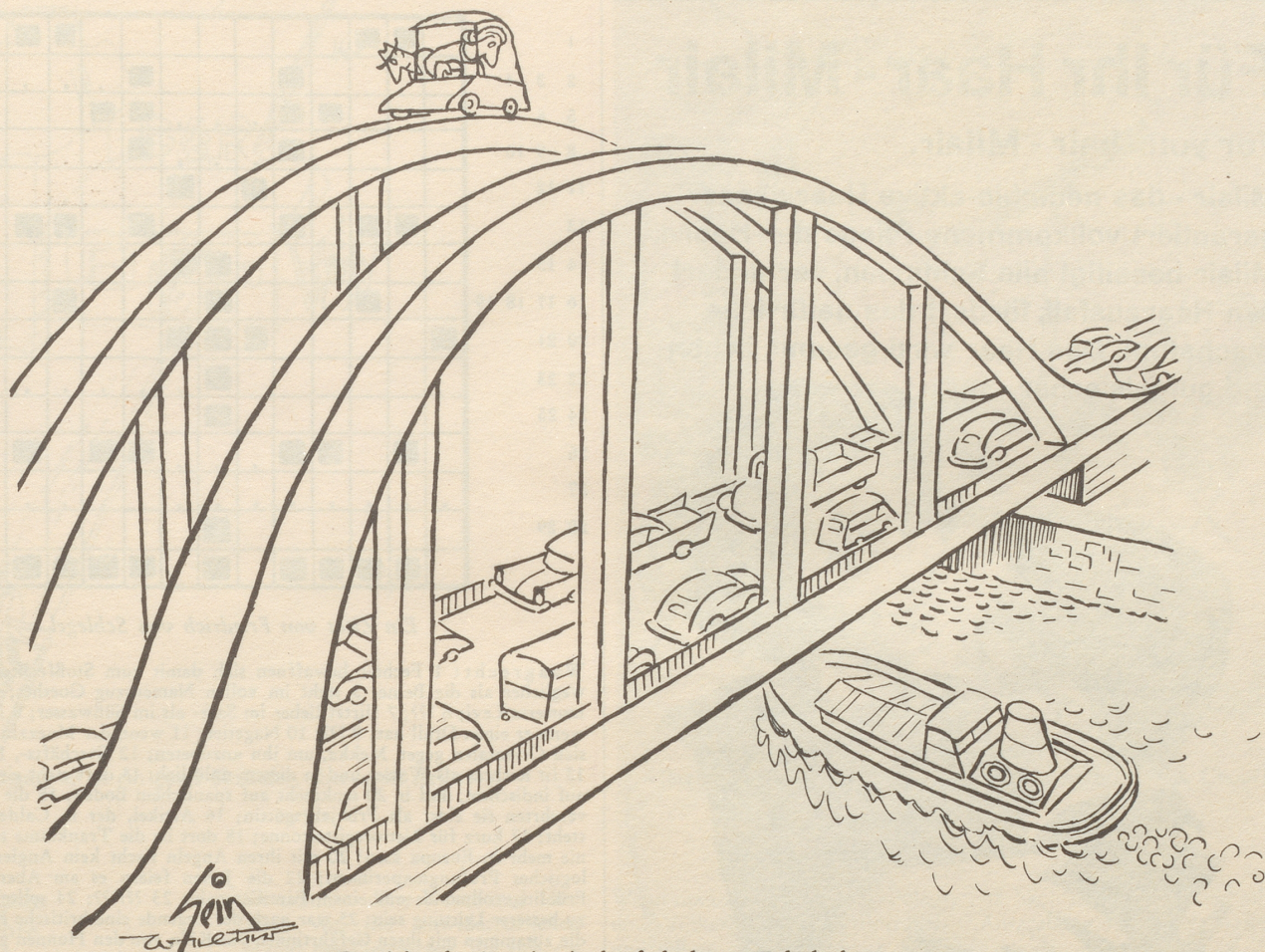
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



«Du ich glaub mir sind uf dr lätze Fahrbahn!»

Sällmol

Eh aber au! Das si doch gwüs öbbe fufzig Joahr här, as das passiert isch. I bi emmel sällmol no ne chlyne Chnorzi gsi, bi no in dHäfelischuel gange.

Dasch eso gange: Emol am ene schöne Tag het dr Großvatter zue mer gseit, dWälderuhr in syner Stube well nümme so rächt, er müeß se zum Mache bringe. Und öbb i öbbe wett mitcho. Allerdings het dr Großvatter no gseit, er well by dere Gläheheit grad no ne Zahn lo zieh. I sell mitcho zum Mühlthaler.

Jetzt müend er aber no wüsse, wär dr Mühlthaler gsi isch. Emol het er s Wirtschäftli gha im Usseedorf. Drnäbe het er no graisiert und Hoorgschnytten im Budeli näbezue. Aber nit numme das – er het no Uhre wieder zlaufe gmacht – und ebe no

Zehn zoge. Und wenn im Dorf öbbis passiert isch – Ungfell mit Lütt oder Veh – no het me halt im Mühlthaler brichter. Und dä het gulfe bis dr Doggter oder dr Vehdoggter agruggt isch – dasch mänggisch rächt lang gange.

Also, i bi sällmol mit em Großvatter gange, will er gseit het, i cheem denn in dr Wirtsstube n Sirüpli über. So hä mer denn die Wälderuhr – sie hangt hüt no in myner Stube – in s Leiterwägeli gladen und sii zämme abdampft, im Ußerdorf zue. Vor em Wirtsstube het dr Großvatter dUhr an en Arfeli gno und i ha dörfe dr Plamper hindredy träge. Denn isch dr Großvatter zum Mühlthaler in sy Budeli ynen und i bi am ene Tisch vo dr Wirtsstube zu mym Sirup cho. Will i dra gsürpffet ha, isch dr Mühlthaler, e Ma mit eme Bärtli, nomol yne cho und hinders Büffee cho ne Serviette hole. Und

denn isch er wieder hindrem Glasabschluß verschwunde ...

I ha chuun rächt afganga, die Helgen an de Wänd vo dr Wirtschaft azluege – dr Rütlichwur, dHelvetia, Chrieg- und Jagdbilder – do, hälf mer Gott, do het me vo näbezue ne Geuß ghört. Ke Zwüfel, dasch dr Großvatter gsi. Denn wieder e Schrei, wo eim dur Marg und Bei gangen isch. «Bisch verruggt, lo mi lo goh!» hets tönt. Denn wieder e Schrei, wie vom ene Tier

Jetzt isch aber gnueg Heu dunde gsi. I bi vom halbvolle Sirupglas ewägg – usen und furt. I bi s Dorf y grennt und ha brüehlt, wie wenn i am ene Mässer stäggti. Alles het umme gluegt. Zerscht het mi dr Wächterheiri gstellt und denn d Tante Vreneli, dasch dLehrerin in dr Häfelischuel gsi. Beid hei welle wüsse, was passiert sig, wurum i au so mörderlig tüeg brüehle. Für

alli, wo mi gfrogt hei, han i nummen ei Antwort gha: «Dr Mühlthaler macht dr Großvatter kaputt!»

Drby han ich eifältige Lappi halt no kei Ahnig gha, as s Zehnzieh sälbetsmol ke lychti Sach gsi isch. Item, dr Großvatter het die Roßkur mit dr roschtige Zangen emmel no guet überstande. Er het vo dört a no guet syni zäh Jöhrli gläbt. Aber ebe, e Schrei vom Großvatter cha so ne fümfjehrig Chnorzi us em Hüusli bringe. KL

Temperatur unverändert

Großbritannien ist von Fahrenheit auf Celsius übergegangen. Damit liegt jetzt auch für Großbritannien der Gefrierpunkt von Wasser, abgekühlten Beziehungen und Kaltem Krieg auf 0 Grad Celsius statt wie bisher auf 32 Grad Fahrenheit. fh